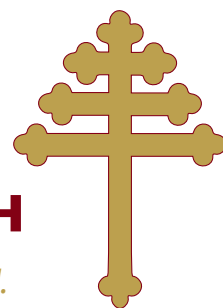




Welcome to SAINT MARON MARONITE CATHOLIC CHURCH



A prayer to begin every day: *Good morning my good and my beloved Lord.*

ABOUT ST. MARON PARISH

613 Main Street
Torrington, CT 06790

PARISH OFFICE
(860) 489-9015

PARISH EMAIL
office@saintmaronchurch.org

PASTOR
Fr. Fadi Khawand
860-489-9015

DEACON
Steven Marcus

SUB-DEACON
Michael Soliani

MUSIC DIRECTOR
Melanie Libby

FINANCE
Dr Jorge Baujin
Richard Noujaim
Carlos Nejaime
Mike Nejaime

PARISH COUNCIL
Judy Theeb
Helen Piechocki
Pascale Nejaime

SACRAMENTS

BAPTISM AND CONFIRMATION

Please contact our priest ASAP
after the birth of your child.

RECONCILIATION

Before or after Liturgy or
by appointment

MARRIAGE

Couples must contact our priest
six months before the wedding.

Find us on

<https://www.facebook.com/SaintMaronTorrington>

Be sure to visit from time to time for National
Maronite News, pictures of parish events and
other announcements!

SAINTS PETER AND PAUL

[PAGE 562 IN THE BOOK OF OFFERING]

SATURDAY, JUNE 28

Adoration 4:00 p.m.; Liturgy at 4:30 p.m.

SUNDAY, JUNE 29

Rosary at 9:30 a.m.; Liturgy at 8:30 a.m. & 10:00 a.m.

GOSPEL

MATTHEW 16:13-20



When Jesus went into the region of Caesarea Philippi he asked his disciples, "Who do people say that the Son of Man is?" They replied, "Some say John the Baptist, others Elijah, still others Jeremiah or one of the prophets." He said to them, "But who do you say that I am?" Simon Peter said in reply, "You are the Messiah, the Son of the living God." Jesus said to him in reply, "Blessed are you, Simon son of Jonah. For flesh and blood has not revealed this to you, but my heavenly Father. And so I say to you, you are Peter, and upon this rock I will build my church, and the gates of the netherworld shall not prevail against it. I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven." Then he strictly ordered his disciples to tell no one that he was the Messiah. This is the truth. Peace be with you.



SAINTS PETER AND PAUL *The Maronite Icons: Modern Sacred Art.* Dar Sader Publishers: Beirut 1999. Via Maronite Heritage.com/icons

The theme of this week's Gospel is: In a world of many idols today, such as money, power and status, Jesus still asks us personally, "Who am I to you?"

Father will pray the
ANAPHORA OF THE TWELVE APOSTLES
beginning on page 754

MASS INTENTIONS

PLEASE NOTE: Beginning next week, July 6,
we will return to having only the 10:00 a.m. Sunday Divine Liturgy

Saturday, June 28 at 4:30 p.m.

In memory of Tony Abou Arrage
Requested by Carolyn N. Jeffery

In memory of Adrienne NeJaime
Requested by Carolyn N. Jeffery

Sunday, June 29

8:30 a.m.

Available

10:00 a.m.

For the repose of the soul of John Watson,
An anniversary memorial, Requested by his wife, Charlene

Saturday, July 5 at 4:30 p.m.

In thanksgiving for Donald and Sharon Newkirk's
50th Wedding Anniversary

Sunday, July 6 at 10:00 a.m.

Available

Saturday, July 12 at 4:30 p.m.

Available

Sunday, July 13 at 10:00 a.m.

For the repose of the soul of Tony Abou Arrage
Requested by the Torrington Council of Catholic Women

Saturday, July 19 at 4:30 p.m.

Available

Sunday, July 20 at 10:00 a.m.

Available

WHO WERE SAINTS PETER AND PAUL?

On June 29 the Church celebrates the feast day of Sts. Peter & Paul. As early as the year 258, there is evidence of an already lengthy tradition of celebrating the solemnities of both Saint Peter and Saint Paul on the same day. Together, the two saints are the founders of the See of Rome, through their preaching, ministry and martyrdom there.

St. Peter, who was named Simon, was a fisherman of Galilee and was introduced to the Lord Jesus by his brother Andrew, also a fisherman. Jesus gave him the name Cephas (Petrus in Latin), which means 'Rock,' because he was to become the rock upon which Christ would build His Church.

Peter was a bold follower of the Lord. He was the first to recognize that Jesus was "the Messiah, the Son of the living God," and eagerly pledged his fidelity until death. In his boldness, he also made many mistakes, however, such as losing faith when walking on water with Christ and betraying the Lord on the night of His passion.

Yet despite his human weaknesses, Peter was chosen to shepherd God's flock. The Acts of the Apostles illustrates his role as head of the Church after the Resurrection

CHURCH SUPPORT

Weekend of June 21/22

Saturday Offering:

1st Collection **\$539.00**

Sunday Offering:

1st Collection **\$374.00**

Mail In: **\$1175.00**

Bingo: **\$831.00**

Thank You!

Peter and Paul, continued

and Ascension of Christ. Peter led the Apostles as the first Pope and ensured that the disciples kept the true faith.

St. Peter spent his last years in Rome, leading the Church through persecution and eventually being martyred in the year 64. He was crucified upside-down at his own request, because he claimed he was not worthy to die as his Lord.

He was buried on Vatican hill, and St. Peter's Basilica is built over his tomb.

St. Paul was the Apostle of the Gentiles. His letters are included in the writings of the New Testament, and through them we learn much about his life and the faith of the early Church.

Before receiving the name Paul, he was Saul, a Jewish pharisee who zealously persecuted Christians in Jerusalem. Scripture records that Saul was present at the martyrdom of St. Stephen.

Saul's conversion took place as he was on his way to Damascus to persecute the Christian community there. As he was traveling along the road, he was suddenly surrounded by a great light from heaven. He was blinded and fell off his horse. He then heard a voice saying to him, "Saul, Saul, why do you persecute me?" He answered: "Who are you, Lord?" Christ said: "I am Jesus, whom you are persecuting."

Saul continued to Damascus, where he was baptized and his sight was restored. He took the name Paul and spent the remainder of his life preaching the Gospel tirelessly to the Gentiles of the Mediterranean world.

Paul was imprisoned and taken to Rome, where he was beheaded in the year 67. He is buried in Rome in the Basilica of St. Paul Outside the Walls.

In a sermon in the year 395, St. Augustine of Hippo said of Sts. Peter and Paul: "Both apostles share the same feast day, for these two were one; and even though they suffered on different days, they were as one. Peter went first, and Paul followed. And so we

continued on page 3

EPISTLE

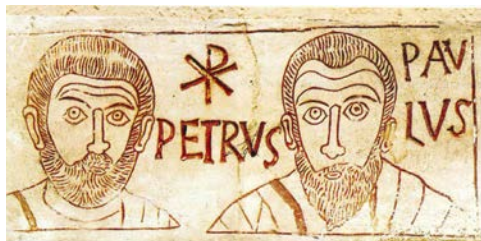
2 CORINTHIANS 11:21-30

Brothers and Sisters: To my shame I say that we were too weak! But what anyone dares to boast of (I am speaking in foolishness) I also dare. Are they Hebrews? So am I. Are they Israelites? So am I. Are they descendants of Abraham? So am I. Are they ministers of Christ?(I am talking like an insane person.) I am still more, with far greater labors, far more imprisonments, far worse beatings, and numerous brushes with death. Five times at the hands of the Jews I received forty lashes minus one. Three times I was beaten with rods, once I was stoned, three times I was shipwrecked, I passed a night and a day on the deep on frequent journeys, in dangers from rivers, dangers from robbers, dangers from my own race, dangers from Gentiles, dangers in the city, dangers in the wilderness, dangers at sea, dangers among false brothers; in toil and hardship, through many sleepless nights, through hunger and thirst, through frequent fastings, through cold and exposure. And apart from these things, there is the daily pressure upon me of my anxiety for all the churches. Who is weak, and I am not weak? Who is led to sin, and I am not indignant? If I must boast, I will boast of the things that show my weakness. Praise be to God always!

Peter and Paul, continued

celebrate this day made holy for us by the apostles' blood. Let us embrace what they believed, their life, their labors, their sufferings, their preaching, and their confession of faith."

(From CNA: The Catholic News Agency, June 23, 2025)



4th century etching of Peter and Paul from the Catacombs.
via Wikimedia Commons

OUR PARISH PRAYER INTENTION FOR THE MONTH OF JUNE IS FOR OUR BISHOP AND OUR PRIESTS.

Lord Jesus, Good Shepherd and Eternal High Priest, bless our Bishop Gregory Mansour and our priests. Strengthen them in holiness, fill them with wisdom and compassion, and renew their hearts with Your peace and joy. May they serve Your people with love and lead with the light of Your truth. Amen.



The Pastor's Corner

SHORT ARTICLES AND NOTES

My Dear Friends:

For the next several weeks, I will be writing about the Catholic letters in the New Testament. The seven Catholic Letters are:

- Saint James 1
- Saint Peter 1&2
- Saint John 1&2&3
- Saint Jude 1

We start today with Saint James:

His message to the Christian is to put their faith into action. In addition, he teaches them how to take care of the poor. Plus, he asks them to control their tongue. And more, he invites them to be humble before God.

To live his message today, we need to offer kindness, to practice patience and humility, to care for those around us, to speak kindly and listen well, and to do good even in small ways.

I pray that you will have a blessed week ahead.
Fr. Fadi

Pastor's Corner is sponsored by Torrington Savings Bank



PROVERBS CHAPTER 14 : 19-27

- 19 The evil bow down before the good, the wicked at the gates of the righteous.
- 20 The poor are disliked even by their neighbors, but the rich have many friends.
- 21 Those who despise their neighbors are sinners, but happy are those who are kind to the poor.
- 22 Do they not err that plan evil? Those who plan good find loyalty and faithfulness.
- 23 In all toil there is profit, but mere talk leads only to poverty.
- 24 The crown of the wise is their wisdom, but folly is the garland of fools.
- 25 A truthful witness saves lives, but one who utters lies is a betrayer.
- 26 In the fear of the Lord one has strong confidence, and one's children will have a refuge.
- 27 The fear of the Lord is a fountain of life, so that one may avoid the snares of death.

Texts are taken from the New Revised Standard Bible.

WISDOM FROM THE SAINTS

Better to instruct a child than to collect riches.

-- St Herve of Brittany



Bingo Night!

Sealed Tickets

Mondays

Early BINGO
Starting @ 6PM
REGULAR BINGO
STARTING @ 7PM

Saint Maron Church
613 Main Street • Torrington, CT

BIG Jack pot!



BORLA AND ASSOCIATES, LLC
REAL ESTATE

Rosemary Jacob
BROKER - REALTOR®

TEL 860.482.0353 • VOICE MAIL EXT. 201

ROSEMARYJACOB@COMCAST.NET

Kaylan's Kitchen
Bakery & Bistro



597 Main Street
Torrington, CT 06790

Corey Simons
Owner/Pastry Chef/Baker

860.294.7766
corey@kaylanskitchens.com
www.kaylanskitchens.com



Jorge M. Baujin, D.M.D.

DENTISTRY FOR THE ENTIRE FAMILY
www.baujin-braverman.com

(860) 489-9091
686 East Main Street
Torrington, CT 06790

(860) 379-3830
512 Main Street
New Hartford, CT 06057



Professional Fabric Care
372 Main St. • Torrington, CT
860.489.3747



P: 860.379.0559
C: 860.480.8188

436 Main Street
Winsted, CT 06098

www.noujaimsbistro.com

The Catholic Cemeteries Association
of the Archdiocese of Hartford, Inc.

Advanced Planning of your Cemetery needs is a
loving gift that relieves your family of a difficult
decision in the midst of their grief.

*Advanced Planning - The Gift That
Lasts an Eternity*

St. Francis Cemetery
863 South Main Street
St. Peter Cemetery
236 Pearl Road

Family Service Advisor
Tony Caraluzzi: 203-507-6952
acaraluzzi@ccacem.org

www.ccacem.org



Zeller Tire
ESTABLISHED - 1950

616 Main Street
Torrington, CT 06790

1-800-544-8473
Main: 860-489-0204
ZellerTire@gmail.com

www.zellertire.com



You Get More When You're Next Door™

860.283.1874 LOCAL

855.344.1874 TOLL-FREE

thomastonsb.com

Named the #1 Bank
in the U.S.A. by Forbes

Member FDIC



Collinsville Bank Litchfield Bancorp
Visit one of our offices today!
www.nwcommunitybank.com

www.collinsvillebank.com www.litchfieldbancorp.com
NMLS ID# 510148 Member FDIC Equal Housing Lender

**YOUR AD
HERE**

Pascale Nejaime
Global Real Estate Advisor



c 860.307.7436
o 860.777.1800
pnejaime@williamspitt.com
pascalenejaime.williamspitt.com

William Pitt
Sotheby's International Realty
45 East Main Street
Avon, CT 06001

(860) 489-4104 (860) 921-8867 cell

GLEESON-RYAN FUNERAL HOME
FUNERALS, BURIALS, CREMATIONS
AND MEMORIAL SERVICES

258 PROSPECT ST. • TORRINGTON, CT 06790
SINCE 1885



Torrington Savings Bank

TorringtonSavings.Bank | (860) 496-2152

Ⓢ EQUAL HOUSING LENDER | MEMBER FDIC | NMLS#404919

**HI-TECH
MECHANICAL**

PIPING WATER HEATERS REFRIGERATION SHEET METAL

860-309-9241
donaldganem@icloud.com



Luisa Noujaim MS, LPC
Multilingual • Licensed Professional Counselor
Office: (860) 960-3021 • Mobile: (413) 441-2074



Pool Service & Maintenance • Spa/Sauna Sales & Service
Jonathon J. DeMichiel
45 Lovers Lane • Torrington, CT 06790
860.618.2310 or 860.601.8147
Jondem16@gmail.com

**YOUR AD
HERE**

== www.saintmaronchurch.org ==